



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
PETER BORG COSTANZI**

Seduta ta' l-4 ta' Gunju, 2004

Talba Numru. 851/2003

Avukat Dottor Victor E. Ragonesi

Vs

H.S.B.C Bank Malta Plc

It-Tribunal

Ra l-Avviz ipprezentat mill-attur li fih talab li l-Bank konvenut ihallas lill-attur is-somma ta' sitt mija u disghin lira Maltin (Lm690) bl-interessi u l-ispejjez billi ppremetta illi huwa kien ircieva numru ta' *icons* minn rapprezentant tal-Patrijarka tal-Federazzjoni Russa biex jigu esebiti f'Malta u li wara esebizzjoni kellhom jigu ritornati lill-Federazzjoni Russa.

Illi ghal din l-importazzjoni temporanja l-Awtoritajiet tad-Dwana talbu lill-attur biex jaghmel garanzija bankarja t'elfejn u hames mitt lira Maltin (Lm2,500) liema garanzija bankarja l-esponenti ghamilha permezz tal-Bank intimat.

Illi l-Bank intimat talab lill-attur diversi drabi biex jestendi l-imsemmija garanzija li skadiet fil-31 t'Ottubru, 2001, liema rikjesti gew rifjutati minnu b'mod li l-garanzija ma baqghetx in vigore u valida wara l-31 t'Ottubru, 2001.

Illi l-Kontrollur tad-Dwana talab il-pagament ta' sitt mija u disghin lira Maltin (Lm690) fit-3 ta' Frar, 2003 u l-Bank intimat abuzivament u legalment u nonostante l-oppozizzjoni diversi ta' l-esponenti spicca biex ihallas is-somma ta' sitt mija u disghin lira Maltin (Lm690) lill-Kontrollur tad-Dwana wara li fit-3 ta' Frar, 2003 u ha l-istess somma komprizi diversi spejjez mill-kontijiet ta' l-istess rikorrenti li kellu depozitati mal-Bank meta l-garanzija ma kienetx izjed ezistenti.

Illi l-attur talab ir-rifuzjoni tas-somma ta' sitt mija u disghin lira Maltin (Lm690) flimkien ma' l-interessi li kellhom akkumulati mindu l-istess somma giet sottratta mid-depozitu ta' l-attur sa' l-effettiv pagament u ghall-ispejjez relattivi li gew lill-attur dedotti mid-depozitu tieghu ghar-ragunijiet fuq esposti u ghall-ispejjez tal-prezenti procedura.

Illi l-Bank konvenut irrisponda illi t-talba attrici ghandha tigi michuda u dan peress illi fil-15 t'Ottubru, 2001 il-Kontrollur tad-Dwana talab lill-Bank konvenut jestendi l-garanzija bankarja *de quo* qabel ma kienet tiskadi fil-31 t'Ottubru, 2001 u fin-nuqqas talab lill-Bank ihallas is-somma t'elfejn u hames mitt lira Maltin (Lm2,500) taht l-istess garanzija.

Illi l-Bank avza lill-attur b'din it-talba b'itra tat-2 ta' Novembru, 2001 fejn infurmah illi jekk ma kienx ser jaghti struzzjonijiet biex tigi estiza l-garanzija l-Bank kien obligat li jhallas billi kienet gja saret talba valida fuq il-Bank biex ihallas entro t-terminu tal-garanzija.

Illi sussegwentement il-Bank konvenut kien infurmat li qed isiru trattattivi bejn l-attur u l-Kontrollur tad-Dwana dwar din il-kwistjoni.

Illi fit-3 ta' Frar, 2003 il-Kontrollur tad-Dwana kkwantifika l-ammont dovut mill-Bank taht il-garanzija fis-somma ta' sitt

Kopja Informali ta' Sentenza

mija u disghin lira Maltin (Lm690) u talab lill-Bank ihallas l-istess.

Illi ghalhekk il-Bank kien gustifikat ihallas in sodisfazzjon ta' l-obbligi kuntrattwali tieghu.

Ra d-dokumenti esebiti u sema' x-xhieda tal-Prokuratur Legali Jonathan De Maria.

Ra l-Affidavit sussegwenti, d-dokumenti esebiti u sema' t-trattazzjoni tad-difensuri.

Ra n-Nota ta' Sottomissjonijiet ta' l-attur u tal-Bank konvenut.

Ikkunsidra

Illi gew importati Malta xi *icons* u billi dawn gew importati taht *temporary import licence*, l-attur ghamel tajjeb ghad-dazju/VAT relattiv permezz ta' garanzija Bankarja rilaxxjata mill-Bank konvenut.

Illi l-garanzija bankarja li l-Bank konvenut hareg favur il-Kontrollur tad-Dwana kienet ghas-somma t'elfejn u hames mitt lira Maltin (Lm2,500) u inizjalment kienet valida sal-31 ta' Jannar, 2001. Il-garanzija kienet pagabbli *on demand* tal-Kontrollur. Skond dokumenti B2, C2, D2 u E3 jidher li din il-garanzija giet estiza sal-31 t'Ottubru, 2001.

Illi fil-15 t'Ottubru, 2001 il-Kontrollur tad-Dwana kiteb lill-Bank konvenut liema talba jirrizulta li waslet ghand il-Bank fit-18 t'Ottubru, 2001 li permezz taghha ddikjara hekk:

"I have to inform you that your guarantee number 33/00/76 for Lm2,500 issued on 2000 on behalf of Dr V E Ragonesi is about to expire. I request you to forward to this office an extension of the said guarantee.

Unless guarantee is extended, please accept this letter as a formal claim for the amount mentioned."

Illi effettivament jidher li l-attur irrifjuta li jgedded din il-garanzija u in segwitu bdew isiru trattattivi bejn l-attur u l-Kontrollur tad-Dwana u milli jidher anke talab l-intervent l-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin sabiex ma jsirx ezekuzzjoni ta' din il-garanzija izda jirrizulta wkoll illi fit-3 ta' Frar, 2003 il-Kontrollur tad-Dwana kiteb lill-Bank konvenut u kkwantifika t-talba tieghu ghall-ammont ta' sitt mija u disghin lira Maltin (Lm690). Il-Bank ipproceda biex hallas dan l-ammont permezz ta' cheque mahrug fl-14 ta' Frar, 2003 (Dok. N u Dok. O) nonostante l-oppozizzjoni ta' l-attur.

Biex hareg dan ic-cheque gie debitat il-kont ta' l-attur kif jirrizulta mid-Dokument P.

Il-kwistjoni li tqajmet f'din il-kawza hija jekk, fil-mument li l-Bank konvenut hallas lill-Kontrollur tad-Dwana, kienx obligat li jaghmel hekk. Jekk il-Bank kien obligat taht id-dispozizzjonijiet ta' l-imsemmija garanzija bankarja allura jsegwi li l-Bank kien gustifikat meta ghamel tali hlas u daqstant iehor kien gustifikat li jiddebita l-kont ta' l-attur.

Alternattivament, jekk il-Bank ma kienx legalment obligat li jaghmel it-tali pagament il-konsegwenza tkun li ma kellux id-dritt li jezigi rifuzjoni minghand l-attur partikolarment billi huwa anke rregistra oppozizzjoni.

Illi n-*nodus* jigi rizolt mill-ittra tal-Kontrollur tad-Dwana tal-15 t'Ottubru, 2001 li ntbaghatet fil-mument meta l-garanzija bankarja kienet ghadha veljanti. Dak il-mument il-Kontrollur tad-Dwana formalment talab il-hlas ta' l-ammont tal-garanzija. Dak il-mument il-garanzija kienet ghadha veljanti u b'hekk il-Kontrollur tad-Dwana kien gustifikat li jitlob u jezigi hlas tas-somma ntiera t'elfejn u hames mitt lira Maltin (Lm2,500).

Il-Bank kien obligat li jhallas "*on your first demand*" minghajr ma kellu d-dritt li jivverifika "*whether such demand is justified*".

Il-*wording* tal-garanzija ma jhalli l-ebda dubju illi f'dak il-mument il-Bank kellu jhallas immedjatament.

Mill-atti jirrizulta wkoll illi wara l-31 t'Ottubru, 2001 il-Bank baqa' jikkomunika mal-Kontrollur tad-Dwana biex jara kienx hemm xi zviluppi fuq it-tentattivi ta' l-attur biex jasal fi ftehim bonarju mal-Kontrollur tad-Dwana u ta' relevanza huwa n-notament li sar fit-22 t'Ottubru fuq l-ittra li ggib id-data tas-7 t'Ottubru, 2002 (Dok. L) liema notament sar minn xi mpjegat tal-Bank konvenut li jghid:

“Phoned Controller of Customs and they should have cor. between Customs/Ragonesi to reduce guarantee.”

Effettivament kien wara l-ittra tad-9 ta' Jannar, 2003 tal-Bank lill-Kontrollur tad-Dwana li fiha hemm anke referenza ghall-korrispondenza precedenti u konversazzjonijiet tat-telefon li in segwitu l-Kontrollur eziga l-hlas li ta lok ghall-kawza odjerna.

Wiehed jista' japprezza illi l-Bank m'effettwax tali hlas immedjatament billi l-attur kien infurmah li qed jipprova jasal f'akkordju bonarju u f'dik is-sitwazzjoni kien ghaqli li wiehed jistenna ftit biex jara x'se jkun l-ezitu finali. Eventwalment meta kien hemm ezitu finali u l-Kontrollur ikkristallizza l-ammont preciz minnu mitlub, il-Bank ma kellux alternattiva hlief li jhallas.

Galadarba kienet gja saret it-talba formali u din kienet saret entro t-terminu tal-garanzija, l-obbligu tal-Bank gie kkristallizat. Il-Bank kien u baqa' marbut biex ihallas. L-effetti tal-garanzija gew perfezzjonati ma' l-ittra tal-15 t'Ottubru, 2001, liema obbligu kien u baqa' sal-mument li sar il-hlas. Din kienet obligazzjoni kummercjali naxxenti minn skrittura u mill-mument li skattat giet valida ghal mill-inqas hames snin (Vide Art 2156(f) tal-Kap 12).

Jigi rilevat ukoll illi a tenur tal-Art 1942 tal-Kodici Civili, l-garanti (l-attur) ghandu kull dritt ta' rivalsa kontra d-debitur principali (il-konvenut).

In vista tal-premess it-Tribunal huwa tal-fehma illi t-talba attrici ma tidhirx gustifikata u li anzi jidher li l-Bank kien gustifikat u legalment obligat li jhallas is-somma ta' sitt mija u disghin lira Maltin (Lm690) lill-Kontrollur tad-Dwana

Kopja Informali ta' Sentenza

u li daqstant iehor kien gustifikat li jizbanka ammont relattiv mill-kont ta' l-attur in sodisfazzjon ta' dan il-hlas.

Ghal dawn il-motivi t-Tribunal jiddeciedi billi jichad it-talbiet bl-ispejjez kontra tieghu.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----